



112

洪劭軒  
天涯·歌旅



PISU - 18  
STUDIO

All Rights Reserved, National Library Board, MAR-D



天多大，何處是涯？有知己知音，無所謂天涯路遠。

在歌唱的旅途中動人的歌曲，千千萬萬，新舊年代，各種面貌，然而，聽歌唱歌，從來不是孤單的一件事。雖然，在收音機旁，或從黑膠唱片或CD聽到的歌，大多數是自己一人“接收”到，在舞台上，也是獨個兒的唱著歌。

2005年，我推出了20周年紀念專輯《愛的軒言 新歌+心曲》，那是一次美好的新謠作品的整理和回望年少與青春唱過的印記，爲了提升專輯的聽覺享受，《愛的軒言》專用了“MAR-D 真空管混音技術”處理新舊母帶的音質，正因此，我與負責這項混音技術的Pisu-18 Studio的楊先生結緣，而會憧憬灌唱老歌的想法，也悄悄地醞釀起來。

在楊先生的支持下，我灌錄了一張跨越半個世紀的經典金曲專輯，一張收錄了50年代到80年代，來自香港華語時代曲，台灣電影歌曲之初，以及兩首本地新謠作品的《天涯·歌旅》經典金曲專輯。在浩瀚的華語歌海中，楊先生和我以“新”以“情”的角度，精挑了10首經典金曲，並爲它們披上了屬於“新時代”的編曲外衣，而我在“新”唱這些金曲的時候，內心有著一份長久以來我對它們的鍾情。

我帶著欣喜的心情灌唱這些不朽的金曲，並有幸能投身於這片浩瀚歌海成爲傳唱經典的一份子，衷心期盼在這一程新轉向的“遠征”，與你在無涯的歌旅上～相逢。

— 洪 劭 軒 —  
天涯·歌旅

# 夢湖 3:58

作詞：沈婉卿

作曲：巫啓賢

OP: Touch Publishing Pte Ltd Compass

這是巫啓賢將沈婉卿發表於報章的同名新詩譜成曲的早期作品之一，原唱者是新謠小組“地下鐵”的兩位成員巫啓賢和黃譚賴，最早在第三廣播網，林子惠主持的本地創作歌曲節目“歌韻新聲”中發表並只以一把六弦琴伴奏，如今“夢湖”依舊有著清晰的畫面朦朧的情境，而Ruih以十指琴藝術賦予它戲劇性的鋼琴編曲。

你悄悄地走入我的夢湖里  
湖水掀起朵朵漣漪  
映印了你 映印了我  
如斯朦朧 又如斯清晰

你悄悄地走出我的夢湖里  
湖水掀起朵朵漣漪  
不再映你 不再映我  
如斯 奈又如斯迷离

月無言星無語 是羨慕我是妒忌你  
啊……  
月無言星無語 是嘲笑我是嘲笑你  
啊……

# 甜蜜的夢 3:30

作詞：陳蝶衣

作曲：姚敏

OP: EMI Music Publishing HK

SP: EMI Music Publishing (S) Pte Ltd

此曲是1940年鶻起的中國一代作曲家姚敏與寫過超過5千首歌詞的陳蝶衣（筆名：狄意/葉綠）合作的一首舒緩作品，原唱者是鄧小萍。

每一次甜蜜的夢  
在夢裡見到你  
你總是輕輕在喚著我  
要我倆緊緊相依相依

每一次甜蜜的夢  
在夢裡見到你  
你總是輕輕在吻著我  
留下了千萬濃情蜜意

我和你在那楊柳樹底  
望著那柳依依  
一霎時 黃鸝不再聲聲啼  
聽我倆訴情意

每一次甜蜜的夢  
在夢裡見到你  
你總是輕輕在吻著我  
醒來時希望還在夢裡

# 不了情 4:30

作詞：陶秦

作曲：王福齡

OP: EMI Music Publishing HK

SP: EMI Music Publishing (S) Pte Ltd

無論是顧媚或蔡琴的演繹，此曲開頭的那一段勢如紛飛落葉的鋼琴聲，就足以令人蕩氣回腸。

忘不了忘不了 忘不了你的錯  
忘不了你的好  
忘不了雨中的散步  
也忘不了那風裡的擁抱

忘不了忘不了 忘不了你的淚  
忘不了你的笑  
忘不了葉落的惆悵  
也忘不了那花開的煩惱

寂寞的長巷 而今斜月清照  
冷落的秋千 而今迎風輕搖  
它重復你的叮嚀  
一聲聲忘了忘了  
它低訴我的衷曲  
一聲聲難了難了

忘不了忘不了 忘不了春已盡  
忘不了花已老  
忘不了離別的滋味  
也忘不了那相思的苦惱



All Rights Reserved, National Library Board, Singapore

## 月滿西樓 4:09

作詞：瓊瑤

作曲：劉家昌

OP: Great Music Publishing Ltd & Moonrise Music Publishing / Worldstar Music International Ltd

SP: Sony Music Publishing Pte Ltd & Warner Chappell Music (S) Pte Ltd

本輯收錄的兩首劉家昌作曲的70年代台灣電影歌曲都是由著名的小說家、影視編輯瓊瑤作詞。以爵士處理的這首抒情作品，活潑中流露出一些感性。

這正是花開時候  
露濕胭脂初透  
愛花且殷勤相守  
莫讓花儿消瘦  
這正是月圓時候  
明月照滿西樓  
惜月且殷勤相守  
莫讓月兒溜走  
似這般良辰美景  
似這般蜜意稠繆  
但愿花長好  
月長圓人長久

## 庭院深深 3:56

作詞：瓊瑤

作曲：劉家昌

OP: Great Music Publishing Ltd & Moonrise Music Publishing / Worldstar Music International Ltd

SP: Sony Music Publishing Pte Ltd & Warner Chappell Music (S) Pte Ltd

1971年歸亞蕾、楊羣、王戎主演的同名電影主題曲，原唱者就是曾出過一張個人唱片專輯《錯過》的《庭院深深》的女主角歸亞蕾。

多少的往事已難追憶  
多少的恩怨已隨風而逝  
兩個世界幾許痴迷  
幾載的离散幾許相思  
這天上人間可能再聚  
聽那杜鵑在林中輕啼  
不如歸去不如歸去  
啊不如歸去

## 明日天涯 4:23

作詞：依達

作曲：顧嘉輝

OP: Musically Publishing Co

SP: Universal Music Publishing Pte Ltd

一首大器極具張力的經典之作，這也是我對作曲家顧嘉輝先生和原唱者羅文先生的一份致敬。

靜靜聽著愛人我為你唱一首愛歌  
當你明晨醒過來再也尋不到我的蹤影  
你會知道我已離你而去  
愛人不要怨我  
愛人不要恨我  
我原想与你消磨一生  
無奈生命如此短促

當你閉上眼睛笑聲永遠留在耳邊  
我雖遠離愛情永遠留在心底  
愛人不要悲傷  
愛人不要絕望  
珍惜我倆真摯的愛情  
你我會在天涯相逢

# 含羞草 2:51

原詞：Cherubini Bruno

中文詞：葉綠

原曲：Eldo Di Lazzaro

OT: Chitarra Romana

OP: B Fieldman & Co. Ltd

SP: EMI Music Publishing (S) Pte Ltd

1937年的意大利名曲“Chitarra Romana”60年代Connie Francis翻唱成英文版本“Roman Guitar”本地兩位歌壇前輩潘秀瓊和田鳴恩曾灌唱過華語版本

夜色那樣美好 爲什麼還有煩惱  
你要做迎春花 不要像含羞草  
只管把頭兒搖

眼前是花月良宵 我們要喜上眉梢  
我們要盡情歡笑 不要像含羞草

人生就像海上浪潮  
潮去潮來有誰知道  
潮來就像萬馬奔騰  
潮去變作靜靜悄悄

人生就是這樣匆忙  
何必再尋什麼煩惱  
我們應該盡情歡笑  
不要把那頭低倒



# 綠島小夜曲 4:04

作詞：潘英傑

作曲：周藍萍

OP: EMI Music Publishing HK

SP: EMI Music Publishing (S) Pte Ltd

這首歌是此輯中創作年份最久遠的一首歌~1952年，它也是我唱得最舒服和自在的歌，在我們的這個都市叢林的獅城里，其實也有歌中小夜曲的暖意。

這綠島像一隻船  
在月夜里搖呀搖  
姑娘呀妳也在我的心海裡飄呀飄  
讓我的歌聲隨那微風  
吹開了妳的窗簾  
讓我的表情隨那流水  
不斷的向妳傾訴  
椰子樹的長影  
掩不住我的情意  
明媚的月光更照亮了我的心  
這綠島的夜已經這樣沉靜  
姑娘呀妳爲甚麼還是默默無言

# 午夜吉打 3:19

原詞：Kawamura Toshio  
 中文詞：盧國沾  
 原曲：Yoshioka Osamu  
 OT：Mayonakano Gitaa  
 OP：Burning Publishers Co., Ltd  
 SP：EMI Music Publishing (S) Pte Ltd

原曲是一首60年代的日本童謡。  
 1969年千賀かほる原唱的一首抒情  
 曲，也是當年上映的電影《午夜  
 牛郎》的主題歌，華語版本的演  
 唱者前後有潘秀瓊，葉麗儀和張  
 德蘭。

不知道在甚麼地方  
 傳來陣陣淒涼的琴聲  
 如泣如訴多麼動人 吉他啊彈個不停  
 好像一個失戀人 想要找回那顆心  
 我和你啊都是遭遇一樣的命運  
 我很了解你的心情  
 夜色深沉人兒已寂靜  
 孤伶伶地等著黎明 吉他啊彈個不停

天邊只有一顆星  
 你我也是孤單一個人  
 愛情那裏去找尋 吉他啊彈個不停  
 都是一個失戀人 請你不要再傷心  
 我和你啊都是遭遇一樣的命運  
 請你不要再嘆息  
 我們都是一樣的心境  
 孤伶伶地等著黎明 吉他啊彈個不停

# 從你回眸那天開始 (又名：想著你的感覺) 4:50

作詞：梁文福  
 作曲：梁文福  
 OP：Touch Publishing Pte Ltd Compass

原發表於1989年新語節，在我之後，這首歌曾前後由  
 徐小鳳、杜德偉、巫啓賢、彭羚、呂方、高勝美、文  
 章、張信哲及容祖兒灌錄過，能與這些歌手共享同唱  
 一首歌，何嘗不是一件美事。

每一次我走近 總是那麼悄悄地  
 不敢使你訝異 讓你發現自己是幻影  
 每一次我喚你 總是那麼細細地  
 不讓寂寞聽到 嘲笑我用溫柔的聲音

每一次我離去 總是那麼輕輕地  
 不敢將你驚醒 讓你發現醒在我夢裡  
 每一次我等你 總是那麼靜靜地  
 不讓光陰知道 安慰我用無言的嘆息

一個一個想你的日子 砌成一棟孤單的房子  
 我在上樓下樓開門關門 翻著抽屜尋著你名字  
 一個一個想你的日子 從你回眸而去那天開始  
 我的日記寫成詩 詩的背後尋到你的名字

想著你的感覺 有如雨的纏綿  
 淋濕我的歲月 而我卻依然不知不覺  
 想著你的感覺 有如風的纏綿  
 吹亂我的日夜 吹也吹不走你的容顏



出品：PISU-18 STUDIO

製作總監：PISUTICHA1 YEO

**MAR-D** AUDIOPHILE  
MASTERS

IS THE TRADEMARK OF PISU18 STUDIO. ALL RIGHTS OF THE PRODUCER AND OF THE OWNER OF THE WORK REPRODUCED RESERVED. UNAUTHORIZED PUBLIC PERFORMER, COPYING AND BROADCASTING OF THIS CD USING THE TRADEMARK IS PROHIBITED.

錄音室：Polydox Music Pte Ltd

錄音工程師：Florence Low

編曲總監：雅慧 (Ruth)\* / Jonathan Lim / Pisutichai Yeo

混音師：Pisutichai Yeo (Pisu-18 Studio)

主唱歌手：洪劭軒

鋼琴：雅慧 (Ruth) / Jonathan Lim (Track 3 & 9)

色士風：Stephen Rurus

大提琴：Stephen De Souza

中提琴：Olive\*\*

吉他：Francis Wong

口琴：TS Lim

敲擊：菲律賓裔

文案：林明文

歌詞整理：王莉萍

攝影：Cover Looks ([www.coverlooks.com.sg](http://www.coverlooks.com.sg))

平面設計：影音風雲 The Perfect Sound Vision

\*



\*\*



## PISU-18 STUDIO

Equipment use in recording this MAR-D-18.002 Disc

(1) **Analogue Recorder** : TASCAM -48.0B 1/2 Master, TASCAM-38 1/2" Master, ATR-60-2T 1/4" Master, BR20T 1/4 Master. (2) **Mixer** : EELA S 128. (3) **A/D Converter** : MSB Platinum DA 44.1 16 Bit, MSB PAD-1 24 Bit up, MSB Platinum D/A 24/192 kHz. (4) **CD** : Denon DNC680 (5) **Preamplifier** : GRAAF 13.5 MKII Tube. (6) **Power Amplifier** : Plinius SA102. (7) **Speaker** : Sony SM-7. (8) **Master Tape** : EMTEC 900 1/4" & 1/2" Master Studio Tape. (9) **CD-R** : EMTEC Master Ceramic Plated. (10) **Electron Tube** : Pearl Cryo-VAC Electron Tube.

Singapore



MAR-D



洪劭軒 天涯·歌旅

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

© & © 1997 P18U-18STUDIO, MAR-0-18-052



- |             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| 1 不了情 4:30  | 2 甜蜜的夢 3:30                   |
| 3 含羞草 2:51  | 4 綠島小夜曲 4:04                  |
| 5 月滿西樓 4:09 | 6 庭院深深 3:56                   |
| 7 明日天涯 3:19 | 8 午夜吉打 4:23                   |
| 9 夢湖 3:58   | 10 從你回聲那天開始 (又名: 想著你的感覺) 4:50 |

PEARL  
CRYO-VAC  
ELECTRON TUBE



P & C 2007 Pisu-18 Studio The Copyright in this CD & Artwork is owned by Pisu-18 Studio  
Unauthorized copying, lending, public performance & broadcasting of this CD is Prohibited.  
Made in Singapore

[www.pisu-18.com.sg](http://www.pisu-18.com.sg)



1 868682 577049